



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1994/871
26 July 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ПО ВОПРОСУ О ГАИТИ

1. Это мой второй доклад, представляемый Совету Безопасности во исполнение пункта 16 резолюции 917 (1994), в котором Совет постановил, что до возвращения избранного демократическим путем президента он будет постоянно, по крайней мере на ежемесячной основе, проводить обзор всех мер, предусмотренных в резолюции 917 и в предыдущих соответствующих резолюциях, и просил Генерального секретаря с учетом мнений генерального секретаря Организации американских государств (ОАГ) представлять Совету доклады о положении в Гаити, осуществлении соглашения Гавернорс Айленд, законодательных мерах, включая подготовку к выборам в законодательные органы, полном восстановлении демократии в Гаити, гуманитарной ситуации в этой стране и эффективности осуществления санкций.
2. За период после представления моего первого доклада от 20 июня 1994 года (S/1994/742) положение в Гаити еще больше ухудшилось в результате действий, предпринятых незаконным правительством г-на Эмиля Жонассана.
3. 5 июля 1994 года власти де-факто направили объединенной Международной гражданской миссии Организации Объединенных Наций/ОАГ в Гаити (МГМГ) послание с требованием прекратить свою деятельность. 11 июля 1994 года они вручили директору-исполнителю МГМГ в Порт-о-Пренсе декрет "временного президента", в котором присутствие международного персонала МГМГ объявлялось "нежелательным" и им было предоставлено 48 часов для того, чтобы покинуть гаитянскую территорию. Следует напомнить, что в резолюции 48/27 В от 8 июля 1994 года Генеральная Ассамблея санкционировала продление мандата МГМГ на один год.
4. В тот же день исполняющим обязанности генерального секретаря ОАГ и мною было опубликовано заявление, осуждающее эту незаконную меру, принятую властями де-факто. Постоянный совет ОАГ принял резолюцию CP/RES.633 (995/94), в которой была осуждена и решительно отвергнута "эта новая незаконная мера властей де-факто в Гаити" и на них была возложена ответственность за обеспечение охраны и личной безопасности членов Миссии.

5. 12 июля 1994 года я направил Председателю Генеральной Ассамблеи и Председателю Совета Безопасности письма, в которых сообщил им, что ввиду этой незаконной меры, принятой властями де-факто и военным руководством в Гаити, и с учетом необходимости обеспечения безопасности персонала МГМГ я в консультации с исполняющим обязанности генерального секретаря ОАГ принял решение эвакуировать международный персонал МГМГ из Гаити.

6. На 3403-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 12 июля 1994 года, Председатель от имени Совета сделал заявление, в котором осудил решение незаконного режима де-факто и военного руководства в Гаити о высылке МГМГ. Совет, в частности, отверг эту попытку незаконного режима де-факто и военных властей проигнорировать волю международного сообщества и заявил, что это провокационное поведение оказывает непосредственное влияние на мир и безопасность в регионе (S/PRST/1994/32).

7. Следует напомнить, что, как я сообщил Совету Безопасности в своем первом докладе, несмотря на график выборов, никаких законодательных действий по подготовке к проведению выборов в законодательные органы в ноябре 1994 года предпринято не было (S/1994/742, пункт 6). Эта ситуация не изменилась, и палата депутатов, которая должна была возобновить свою сессию 13 июня, не имела еще возможности приступить к работе.

8. Что касается санкций, то в дополнение к мерам по их ужесточению, уже принятым Канадой, Панамой и Соединенными Штатами Америки (S/1994/742, пункт 9), 12 июля Франция объявила о том, что с 1 августа 1994 года она намерена прекратить коммерческие рейсы своих авиакомпаний в Гаити и из Гаити.

9. В результате заключения двусторонних соглашений между Доминиканской Республикой и несколькими странами в ближайшие недели на границу с Гаити будет направлено до 88 наблюдателей с вспомогательным персоналом и необходимым оборудованием для оказания содействия осуществлению мер, принятых Советом Безопасности в отношении Гаити.

10. Положение в области прав человека по-прежнему вызывает обеспокоенность. Сразу же после того, как власти де-факто, потребовав высылки из страны МГМГ, лишили международное сообщество возможности фиксировать случаи нарушения прав человека в Гаити, поступившие из страны сообщения свидетельствовали о том, что такие нарушения в отношении гаитянского населения продолжали иметь место.

11. Согласно информации, полученной от находящегося в Гаити Координатора Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам, гуманитарная ситуация в стране становится все более сложной, особенно для беднейших слоев населения. Различные факторы указывают на то, что в стране сложилась тревожная ситуация. Об этом свидетельствуют резкое повышение индекса всех цен; уровень безработицы, превышающий 50 процентов всего экономически активного населения; участвовавшие вспышки ряда заболеваний (таких, как диарейные заболевания, малярия, острые респираторные инфекции и корь) и хроническое недоедание, от которого страдает население всех районов страны. В городе Кванаминте разразилась эпидемия менингококкемии, однако после успешного проведения кампании вакцинации распространение этой эпидемии удалось предотвратить. Хотя достаточно обильный сезон дождей позволяет надеяться на хороший урожай основных культур (кукурузы и сорго), производство риса, по-видимому, сократится. Отсутствие горячего очень сильно затрудняет доставку и реализацию товаров. В связи с этим положение в сельскохозяйственном секторе, как ожидается, будет оставаться критическим, а в большинстве крупных городских населенных пунктов по-прежнему будут иметь место трудности с продовольствием.

/...

12. В настоящее время очень трудно оценить ситуацию, которая складывается в Гаити в плане безопасности. Сообщения, поступившие в начале июля до высылки МГМГ, свидетельствовали об увеличении числа контрольно-пропускных пунктов на главных улицах Порт-о-Пренса и Петитонвиля, на которых вооруженные полицейские и так называемые "атташе" проверяли документы и обыскивали людей. После высылки МГМГ сообщений о каких-либо конкретных случаях угроз в адрес оставшейся части персонала Организации Объединенных Наций не поступало. Однако по-прежнему поступают сообщения о нападениях на гражданское население и убийствах гаитян. Сохраняющуюся в стране напряженность особенно остро ощущают сотрудники международных организаций, набранные на местной основе.

13. В настоящее время в Гаити находятся 28 международных сотрудников системы Организации Объединенных Наций, занятых оказанием гуманитарной помощи. В своей работе они сталкиваются с серьезными трудностями. Помимо напряженной ситуации в плане безопасности серьезную проблему - в связи с прекращением коммерческих рейсов и отсутствием торговых судов - представляет передвижение персонала и доставка предметов снабжения. Организация Объединенных Наций во взаимодействии с ОАГ пытается организовать чартерную службу для оказания поддержки гуманитарным усилиям в Гаити, аналогичную той, которая используется для реализации плана снабжения горючим. Власти де-факто задерживают выполнение обычных процедур, обеспечивающих беспоплиный ввоз грузов Организации Объединенных Наций и других организаций, занимающихся оказанием помощи. Ограничения, касающиеся финансовых операций и снабжения местной валютой, также ограничивают возможности учреждений-исполнителей выполнять свои обязательства.

14. В моем докладе от 15 июля 1994 года (S/1994/828) я представил Совету Безопасности анализ различных вариантов, посредством которых международное сообщество могло бы решать проблему продолжающегося ухудшения положения в Гаити.
